

SECRET  
(WHEN FILLED IN)

2P

2R/5P

RETRUN TO CIA  
Backgroun Use Only  
Do Not Reproduce

ROUTING AND RECORD SHEET			
<p>INSTRUCTIONS: Use officer designations in the "TO" column. Number each comment to correspond with the number in the "TO" column. Draw a line across the sheet under each comment. Each officer should date and initial (check mark [handwritten]) before further routing. This Routing and Record sheet should <u>NOT</u> be removed from the attached RECORD document.</p>			
FROM: RI/AM		DOCUMENT NUMBER	10-1042-3053
		DOCUMENT DATE	AUG 27 1959
		MICROFILMED	
		CONFIDENTIAL, SER.	
<p>NOTE: If a copy or attachments are removed from the attached document, note the location of the copy and/or attachment hereon. If this <u>RECORD COPY</u> is to be retained in the files at the Desk, call the Central File Section for permanent loan.</p>			
<p>3: 5-7 cy attached in SR/2. Photo fwd'd for reproduction. Will fwd upon reqd. Training Ctrmon. - Thru to SR/10 SR/CE - BK</p>			
<p>Items being sent by SR/2/MRSM. OFHW 2832 22</p>			
FILE TITLE			
FILE NUMBER			
ENCLOSURE		ABSTRACT	
DATE RECEIVED 17 Aug. 1959		INDEX	

FORM NO. 810a  
1 OCT. 55

SECRET

715R

## DISPATCH

TO Chief, SA  
via cable, RE

1-15016

FROM Chief of Station, [REDACTED] 31-14-1  
SUBJ: ISDP-COD/TELEORU LUNCH 22  
Costille Contact with Grigory Ye. [REDACTED]

DATE 17 April 1958  
MATERIALS 1. ONE  
44. WIRELESS RECORDING  
NO TELETYPE USED  
INDEXING CAN BE REQUESTED  
BY QUALIFIED AND DESIRED

ACTION REQUIRED  
Per Para 5

REFERENCE DIR 19457

1. On 12 April Costille had lunch with Grigory Ye. [REDACTED] at which time Costille's treatment in the Soviet Union (See [REDACTED] 3819) was brought up, as suggested in reference cable. At the outset of the lunch, Golub asked Costille if he had had a good time in the Soviet Union. (This was the first time they had met since Costille's trip, even though Golub had called several times to set a luncheon date.) Costille answered that it was an interesting trip, and that he enjoyed the hotel and the tourist sights but that he had received an overall bad impression of the Soviet Union because of the treatment he received. Golub registered surprise and asked what Costille meant. Costille stated that he had walked into his hotel room in Moscow and interrupted three Soviets searching his room. Golub stopped eating and asked Costille to continue. Costille then proceeded to tell the complete story as related in [REDACTED] 3819 in as much detail as his Finnish would allow. He began with the entry of Volodya on the scene, Volodya's obvious slips in conversation, and Costille's leaving the opera early and walking into his hotel room. At this point Golub stated, "You know who these men were don't you?" Before Costille could make an answer, Golub said, "The internal police." Costille answered that it was all fairly obvious who the men were and that they were engaged in making a fairly extensive search of his room. Then Golub made some derogatory remarks about the internal police and agreed that it was a sloppy performance. He stated that there were a lot of old military men who transferred to the internal police and were not too bright and were used to this type of behaviour. He continued that he could not understand why the police insisted in making room searches, especially of Americans. He said that he had written a number of times to Moscow warning that Americans should be left alone as one time something like this would happen and there would be bad publicity. He told Costille that as soon as they had finished lunch he was going back to his office and cable Moscow and make an official complaint. He also stated that he would inform the Soviet Ambassador to Helsinki of the treatment Costille had received. Costille said that he also thought the thing fairly ridiculous and wondered what they expected to find. Golub answered, "Of course. What did they expect to find? You are young and this is the first time you have been overseas. Who did they think you were? There will be thousands of Americans in the USSR this summer. Does the internal police think they can cover everyone of them? This is ridiculous."

2. Costille continued stating that Golub had not heard everything yet and told him of coming back to the room and finding the Soviet girl having dinner with Volodya in the room. He laughed disparagingly and shook his head as if in disgust. He also interjected such statements as: "This is terrible. This is a scandal. I can't believe it." Costille told him of Volodya's feeble attempts to give the affair an illegal black market atmosphere rather than a clandestine one. Golub said that only a fool could believe his story and it was obvious that they were searching Costille's room. Costille next told him of the incident with the three changes of his hotel room. Golub stated, still laughing and shaking his head as in disbelief, "Of course, that is obvious too. They had your room bugged, and evidently some technical difficulty prevented them from hearing anything." He repeated a number of times the word, scandal.

CONTINUATION OF  
DISPATCH

SPEECH

[OFIA] 3419

22

3. Costille stated that it was unfortunate to think to take place because it ruined the trip from a pleasure standpoint, especially for the American girls. Golub stated how sorry he was and that Costille must take another trip to the Soviet Union to form a new, fresh impression. Golub said he must go further than Moscow, see some of the countryside like the Caucasus or the Crimea. He told Costille and he would personally guarantee that he would be left alone and not be bothered whatsoever. Costille said he did not know if he would have the time or money to go back again, but would think about it. Golub repeated a number of times that he would report the thing to Moscow in as much detail as Costille had told it to him. Costille also told him that of course he had had to report it to HFFRCH here. He gave no response to this at all. He asked Costille if he knew the name of this Intourist guide and if he had a picture of him, so that he could notify Moscow exactly who it was. Costille stated that he was not certain of his last name and that all he knew was Volodya. He also said that he did not think he had a snapshot of him. (This is ~~training~~ Mr. [Carruthers] took 06 the photo.) Golub asked Costille for the date the incident took place.

4. In all of Golub's remarks, he attempted to disassociate himself from any participation or knowledge of the affair, placing the blame squarely on the Soviet internal police. (We assume he meant MVD.) He showed disgust and surprise and never once attempted to deny that it was a room search. He attributed it to the general nature of the MVD's suspicion of any foreigner and the sloppiness as being typical of their actions. He once stated that since it was so sloppy and all the Soviet participants were so young it must have been part of a "training problem" for new employees and that Costille just happened to be the "problem target." It is practically impossible to conclude from Golub's statements that he had received a report of the affair from Moscow. There is only one slight indication that he might have received some report on Costille's trip, and this pertains to Costille's knowledge of the Russian language. Golub had not known that Costille had previous acquaintance with Russian. Costille had not denied this to Golub. The issue had just not come up. Since Golub speaks no English, Finnish became the mutual language. Golub never asked Costille if he knew Russian, and evidently assumed he did not. However, while in the Soviet Union, Costille used his Russian, but only very limitedly, to order food, ask prices in stores, and read street signs. The regular Intourist guide, as well as Volodya, were aware of this. However, Volodya and Costille used English together. During the lunch with Golub when Costille did not understand a Finnish word, Golub on one or two occasions said the word in Russian. This was the first time he had ever done this with Costille. Costille felt that he should mention to Golub that he had studied Russian for a short while in the University, so he would not think Costille was attempting to hide the fact that he knew Russian. Golub advised Costille to see a new Russian movie in town. Costille said he would like to but did not think his Finnish was that good to read the sub-titles and that he had had only one semester of college Russian. Golub gave no indication of being surprised at this remark. However, this putting a word now and then into Russian might have been nothing more than a natural reaction, since it is his first language.

06 5. We are forwarding the picture of Volodya that was taken by Mr. [Carruthers]. Mrs. [Carruthers] is also in the picture. Please make as many 06 copies of this as you like and return the slide as quickly as possible, as this is only on loan to the Station. We would also appreciate any traces on this Volodya ARTHUR (ANTONOV).++

27 6. One item on Volodya we did not include in the previous dispatch, OFIA 3419, which may be of interest. When Volodya was asked why he did not meet the tour in Moscow on the first day, he answered that he had been acting as one of the interpreters with Prime Minister Macmillan's group. He only made this one referral to this, so we have no way of knowing if it is true.

17 April 1959

WILLIAM L. COSTILLE

Enclosure: Picture for SE  
Distribution: 2 - SH w/enc, 1 - TS, 2 - [Redacted] 14-1INFO  
NO 530  
100US INFORMATION  
AGENCY  
INTOURIST  
SOVIET UNION  
TOURIST GUIDE

GOLUB

CONFIDENTIAL

6/BR